

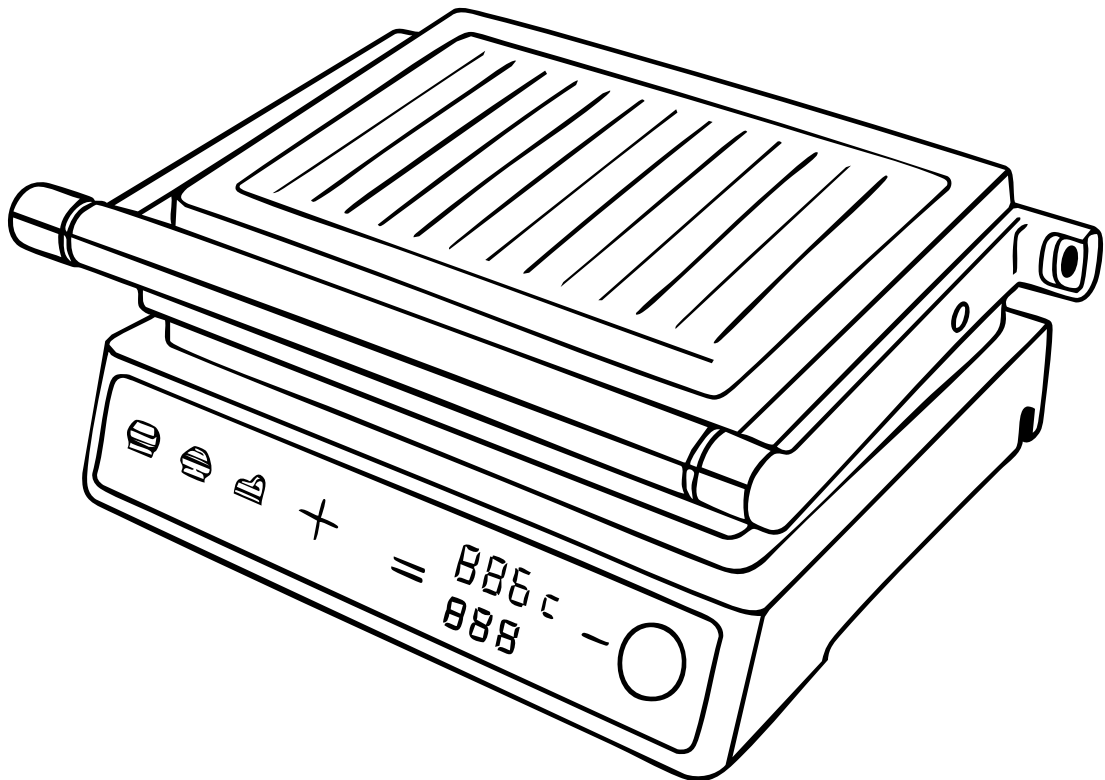
**Olvy**

# **CONTACT GRILL**

Operating Instructions

Model:H2010

220~240V, 50/60 Hz, 1800W



# ENGLISH

- FOR HOUSEHOLD USE ONLY -

## IMPORTANT SAFEGUARDS

### Signal Word Definition

**DANGER** - Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. Usage of this signal word is limited to the most extreme situations.

**WARNING** - Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION** - Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or product/property damage. It also alerts against unsafe practices.


When using this or any other electrical appliance, always follow these basic safety precautions:



## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

**WARNING--** To reduce the risk of fire, electric shock, or serious personal injury:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

-  Caution, hot surface, the surfaces are liable to get hot during use.
- Always use the product on a flat, stable, heat-resistant surface.
- The temperature of the accessible surfaces may be very high when the appliance is in use. Make sure not to touch these hot parts of the appliance.
- Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 10~15cm of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.
- Do not place the product on or near a gas or electric burner, or inside or on top of a heated oven or other heat source.
- Do not allow the product to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels, or other flammable materials during its use.
- Do not touch hot surfaces of the product. Do not move the product while it is plugged in. Allow the product to thoroughly cool before handling it.
- Do not use attachments not recommended for use with this product or sold by the product manufacturer.
- Do not use the product near water or other liquids.
- Do not place or drop the product into water or other liquids. If the product falls into water, immediately unplug it from the electrical outlet. **Do not touch or reach into the water.**
- Do not leave the product unattended while it is in use. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Appliances not intended to be partially immersed in water for cleaning.
- Do not put any stress on the Power Cord where it connects to the product as the Power Cord could fray and break.
- Do not plug or unplug the product into/from an electrical outlet with a wet hand.
- Keep the product and its Power Cord away from heated surfaces.
- Never operate this product if it has a damaged Power Cord or Plug, is not working properly, has been dropped, damaged, or exposed to water or other liquids.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and others working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - breakfast type environments.



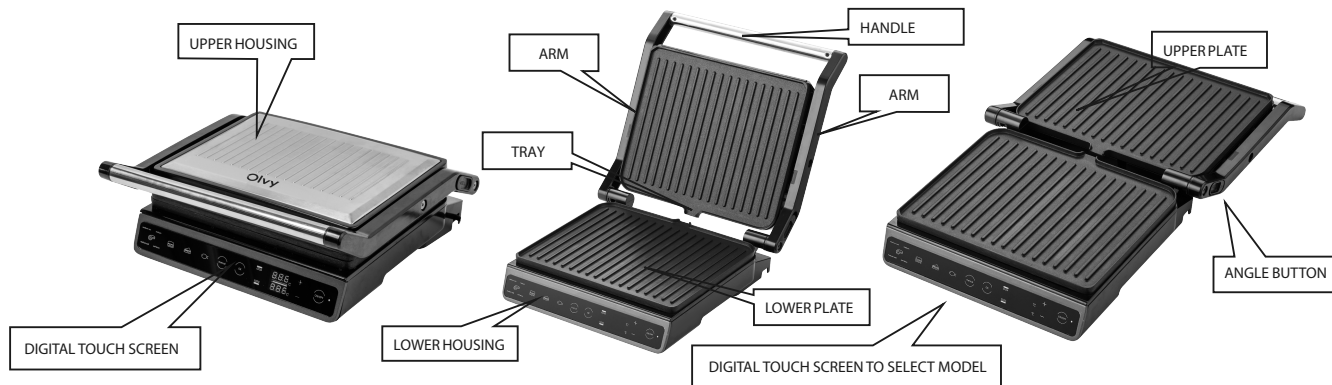
**CAUTION--** To reduce the risk of personal injury or product/property damage:

- This product is intended for indoor, non-industrial, non-commercial, household use only as a panini maker and healthy grill. Do not use the item outdoors or for any other purpose.
- Do not allow the Power Cord to hang where it may be tripped over or pulled (e.g., over the edge of a table or counter).

## SPECIAL INSTRUCTIONS:

- To avoid a circuit overload when using this product, do not operate another high-wattage product on the same electrical circuit.
- A short power supply cord is provided with this product. An extension cord is not recommended for use with this product, but if one must be used:
  - The marked electrical rating of the cord must be at least as great as that of the product.
  - Arrange the extension cord so that it does not hang where it can be tripped over or pulled unintentionally.

## Parts



## To Use

**CAUTION:** Do not use this product to cook or defrost frozen food. All food must be completely defrosted before cooking it with this product.

**NOTE:** During the initial uses of this product, it may produce some smoke. This is normal and will subside with further use.

1. Before using this product for the first time, clean it as described in the “CLEANING” section.

2. Open the unit by pulling the Handle up. Slide the angel button on the right arm, push the handle back until the cover rests flat on the counter, the unit will

stay in 180 degrees position. Lift the handle and cover to return it to the 90 degrees position or closed position.

3. Close the Plates and plug it into a standard electrical outlet.

**WARNING:** The Cooking Plates and metal surfaces of the unit will become extremely hot when in use. To avoid a burn hazard, wear heat resistant mitts or gloves and touch only the black portion of the Handle.

4. preheat the product as described in the “OPERATION STEPS” section.

5. Use the Handle to lift the Upper Plate. Place food on the Lower Plate using

wooden or plastic heat-resistant utensils.

**CAUTION:** Do not use metal utensils on this product, as they will scratch and damage the Plates’ non-stick coating.

6. Use the Handle to lower and rest the Upper Plate on top of the food.

**NOTES:**

- The cooking time for different foods depends on the type and thickness of the foods.

- Foods should be cooked thoroughly before consumption.

7. When the food is cooked as desired, lift the Handle to open the Plates, then

remove the food using the utensils. If more cooking will be done at this time, close the Plates to conserve heat.

8. Repeat Steps 6-7 until all cooking is complete, reapplying cooking oil as necessary.

9. Turn off the product by unplugging the Power Cord from the electrical outlet.

10. When the unit has completely cooled, clean and dry it.

## CLEANING

- Before cleaning, unplug and wait for the appliance and the plates to cool down.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enters the cooling slots.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse in water or any other liquid.

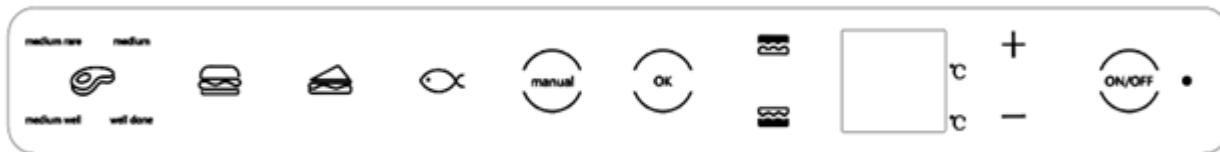


This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# OPERATION STEPS:

1. Plug it into a standard electrical outlet:

1.11. The "on/off" button on the control panel flashes, that the Power Indicator Light illuminates in RED



2. Press the "on/off" button:

2.11. The menu in the left area ( ). The cycle switch display shows the menu and the confirmation key flashes at a frequency of 1 second, and the right light is lit and displayed in green;



3. Select The steak button:

3.11 The steak button is always on, while the default medium-rare button flashes at a frequency of 1 second. To switch to medium, medium-well, or well done, press the steak button again. After selecting the desired setting, press the confirm button "OK" to confirm. If you do not press the

confirm button, it will automatically confirm after 10 seconds. During the products preheating process, the upper grill temperature display on the

LCD screen shows Running light form; when the preheating is completed, the temperature display on the LCD screen shows as constant RUN; after the display RUN, the ingredients can be placed, and the display enters the cycle switching after the work is completed.

4. Select left Menu (using a sandwich as an



example):

4.11, after selecting the sandwich menu, button is always on, press the confirm button "OK" to start. If you do not press the confirm button, it will automatically confirm after 10 seconds.

4.12, During the products preheating process, the upper grill temperature display on the LCD screen shows Running light form; when the preheating is completed, the temperature display on the LCD screen shows as constant RUN; after the display RUN,

the ingredients can be placed, and the display enters the cycle switching after the work is completed



5. Select “manual”keys :

The

5.11, "manual" button and top and lower tray button remain on, Confirm

button “OK” flash simultaneously. press button on top or lower tray , LED

display of Temperature screen shows "OFF "flashing , settings can be

made using the "+" and "-" buttons on the right side (with a range of 10°C). After setting, confirm the changes(touch the “OK” button),the Temperature screen will show the temperature number . if not confirmed, it will automatically confirm after 10 seconds. After confirmation, the "Confirm" button and "temperature number" will change from flashing to staying on

5.12 The temperature of the upper and lower baking pans can be set separately when closing and opening 180° .

## MORE OPERATIONS:

1. Meat : working temperature 200°C , Temperature amplitude: 30±5°C ; after preheat 02 min 30 sec. the screen showed “ RUN”

2.Hamburger / fish/ Sandwich : working temperature 200°C , Temperature amplitude: 30±5°C ; after preheat 02 min 30 sec. the screen showed “ RUN”

### 3.1 Example of meat

No.	Model		Specifications
1	Preheat		After preheat 02 min 30 sec. , LCD screen“---”updated to“RUN”
2	30% Mature	medium rare	from screen showed “RUN”after working 1 MIN.
	50% Mature	medium	from screen showed “RUN”after working 2 MIN.
	70% Mature	medium well	from screen showed “RUN”after working 3 MIN and 30 SEC.
	90~100% Mature	well done	from screen showed “RUN”after working 5 MIN.

### 3.2: Example of hamburger /fish/Sandwich:

No.	Model			Specifications
1	Preheat			After preheat 02 min 30 sec. , LCD screen“---”updated to“RUN
2	Sandwich			from screen showed “RUN”after working 4 MIN.
	Fish			from screen showed “RUN”after working 5 MIN.
	Hamburger			from screen showed “RUN”after working 6 MIN.

# DUTCH

# - ALLEEN VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK -

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

### Signaalwoorddefinities

**GEVAAR** - Duidt op een onmiddellijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg zal hebben. Het gebruik van dit signaalwoord is beperkt tot de meest extreme situaties.

**WAARSCHUWING** - Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

**VOORZICHTIG** - Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, mogelijk licht/matig letsel of schade aan het product/eigendom kan veroorzaken. Waarschuwt ook tegen onveilige handelingen.

Bij het gebruik van dit of een ander elektrisch apparaat, volg altijd deze basisveiligheidsmaatregelen:



## LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

**WAARSCHUWING--** Om het risico op brand, elektrische schokken of ernstig lichamelijk letsel te verminderen:

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als zij toezicht hebben gekregen of instructie hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

-  Let op, heet oppervlak, de oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden.
- Gebruik het product altijd op een vlak, stabiel en hittebestendig oppervlak.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan zeer hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is. Zorg ervoor dat u deze hete delen niet aanraakt.
- Gebruik het product in een goed geventileerde ruimte. Houd ten minste 10-15 cm ruimte aan alle zijden van het product om voldoende luchtcirculatie mogelijk te maken.
- Plaats het product niet op of nabij een gas- of elektrische brander, of in of op een verwarmde oven of andere warmtebron.
- Laat het product tijdens gebruik niet in contact komen met gordijnen, wandbekleding, kleding, theedoeken of andere brandbare materialen.
- Raak geen hete oppervlakken van het product aan. Verplaats het product niet terwijl het is aangesloten. Laat het volledig afkoelen voordat u het aanraakt.
- Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen voor gebruik met dit product of die niet door de fabrikant zijn verkocht.
- Gebruik het product niet in de buurt van water of andere vloeistoffen.
- Plaats of laat het product niet in water of andere vloeistoffen vallen. Als het product in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.  
**Raak het water niet aan en reik er niet in.**
- Laat het product niet onbeheerd achter terwijl het in gebruik is. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
- Apparaten zijn niet bedoeld om gedeeltelijk in water te worden ondergedompeld voor reiniging.
- Oefen geen druk uit op het netsnoer waar het verbinding maakt met het product, omdat het snoer kan rafelen en breken.
- Steek de stekker niet in of uit met natte handen.
- Houd het product en het netsnoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Gebruik dit product niet als het een beschadigd netsnoer of stekker heeft, niet goed werkt, is gevallen, beschadigd is of in contact is gekomen met water of andere vloeistoffen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant of een serviceagent van de fabrikant of een gelijkwaardige gekwalificeerde persoon om gevaren te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en vergelijkbare toepassingen, zoals:
  - Keukenruimtes voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - Boerderijen;
  - Door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - breakfast omgevingen.



**WAARSCHUWING--** Om het risico van persoonlijk letsel of schade aan het product/goederen te verminderen:

- Dit product is bedoeld voor binnengebruik, niet-industrieel, niet-commercieel, huishoudelijk gebruik als een panini-maker en gezonde grill. Gebruik het item niet buitenshuis of voor enig ander doel.
- Laat het netsnoer niet hangen waarover men kan struikelen of trekken (bijv. over de rand van een tafel of aanrecht).

## SPECIALE INSTRUCTIES:

- Om overbelasting van het circuit te voorkomen, gebruik dit product niet in combinatie met andere apparaten met een hoog wattage op hetzelfde elektrische circuit.
- Er wordt een kort netsnoer meegeleverd met dit product. Het gebruik van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen, maar als het noodzakelijk is om er een te gebruiken:
- De gemarkeerde elektrische waarde van het snoer moet minstens gelijk zijn aan die van het product.
- Zorg ervoor dat het verlengsnoer niet hangt op een plaats waar het over struikeld kan worden of onbedoeld getrokken kan worden.

## Delen



## Te gebruiken

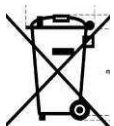
**WAARSCHUWING:** Gebruik dit product niet om bevroren voedsel te koken of te ontdooien. Alle voedsel moet volledig ontdooid zijn voordat het met dit product wordt gekookt

**OPMERKING:** Bij de eerste gebruiken van dit product kan er wat rook ontstaan. Dit is normaal en zal afnemen met verder gebruik.

1. Reinig dit product vóór het eerste gebruik zoals beschreven in de sectie "Reiniging".
  
2. Open het apparaat door de handgreep omhoog te trekken. Schuif de knop aan de rechterarm, duw de handgreep terug totdat het deksel plat op het aanrecht rust, het apparaat blijft in een 180 graden positie. Til de handgreep en het deksel op om het terug naar de 90 graden positie of de gesloten positie te brengen.
  
3. sluit de platen en sluit het in een standaard elektrische uitlaat.  
**WAARSCHUWING:** De kookplaten en metalen oppervlakken van het apparaat worden extreem heet tijdens gebruik. Om verbranding te voorkomen, draag hittebestendige handschoenen of wanten en raak alleen het zwarte gedeelte van de handgreep aan.
- 4 . Verwarm het product voor zoals beschreven in het "BEDIENINGSSTAPPEN"-gedeelte.
  
5. Gebruik de handgreep om de bovenste plaat op te tillen. Plaats voedsel op de onderste plaat met houten of plastic hittebestendige keukengerei.  
**OPMERKING:** Gebruik geen metalen keukengerei op dit product, aangezien dit de platen kan krassen en de antiaanbaklaag kan beschadigen.
- 6 . Gebruik de handgreep om de bovenste plaat naar beneden te laten zakken en op het voedsel te laten rusten.  
**NOTITIE:**
  - De kooktijd voor verschillende voedingsmiddelen hangt af van het type en de dikte van de voedingsmiddelen.
  - Voedsel moet grondig gekookt worden voordat het wordt gegeten.
8. Wanneer het voedsel naar wens is gekookt, til de handgreep op om de platen te openen, en verwijder het voedsel met de keukengerei. Als er op dat moment nog meer gekookt moet worden, sluit dan de platen om de warmte te behouden.
9. Herhaal stappen 7-9 totdat de kookbeurt klaar is, voeg indien nodig kookolie toe.
10. Zet het apparaat uit door de stroomkabel uit het stopcontact te trekken.
11. Wanneer het apparaat volledig is afgekoeld, reinig en droog het.
12. Vergrendel het apparaat in de gesloten positie door het uiteinde van de vergrendelingshaak dat het verst van de handgreep zit in te drukken.

## SCHOONMAKEN

- Koppel het apparaat los voordat je het schoonmaakt en wacht totdat het apparaat en de platen zijn afgekoeld.
- Veeg de buitenkant af met een licht vochtig doekje, zorg ervoor dat geen vocht, olie of vet in de koelopeningen komt.
- Maak de binnen- of buitenkant niet schoon met een schuurpad of staalwol, dit kan de afwerking beschadigen.
- Dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen.

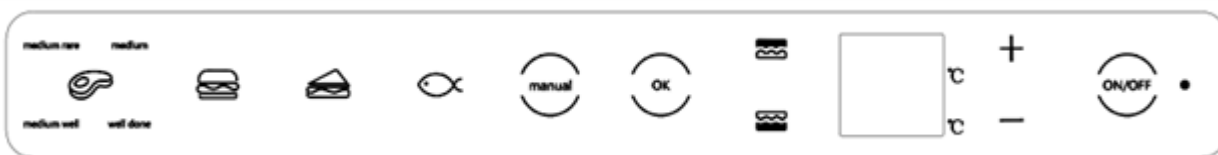


Dit symbool geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid in de EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwerking te voorkomen, moet het op verantwoorde wijze worden gerecycled om het duurzame hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, maakt u gebruik van de retour- en inzamelingssystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product veilig voor het milieu recyclen.

## BEDIENINGSSTAPPEN:

1. Suit het apparaat aan op een standaard stopcontact:

1.11. De "aan/ uit"-knop op het bedieningspaneel knippert, het voedingsindicatielampje brandt **ROOD**.



2. Druk op de "aan/uit"-knop:

2.11. Het menu in het linkergebied ( ). De cycluschakelaar toont het menu en de bevestigingsknop knippert met een frequentie van 1 seconde, en het rechter lampje brandt en wordt in groen weergegeven.

3. Selecteer de steakknop:

3.11: De steakknop blijft altijd aan, terwijl de standaard medium-rare knop met een frequentie van 1 seconde knippert. Om te schakelen naar medium, medium-well of well done, druk opnieuw op de steakknop. Na het selecteren van de gewenste instelling, druk op de bevestigingsknop "OK" om te bevestigen. Als u niet op de bevestigingsknop drukt, wordt deze automatisch na 10 seconden bevestigd. Tijdens het voorverwarmingsproces van het product toont het LCD-scherm de bovenste griltemperatuur in een lopend lichtvorm; wanneer het voorverwarmen is voltooid, toont het LCD-scherm een constante RUN; na het tonen van RUN kunnen de ingrediënten worden geplaatst en schakelt het display na voltooiing van het werk naar de cyclus.

4. Selecteer (gebruikmakend van een sandwich

als voorbeeld):

4.11: Na het selecteren van het sandwichmenu, blijft de knop aan, druk op de bevestigingsknop "OK" om te starten. Als u niet op de bevestigingsknop drukt, wordt deze automatisch na 10 seconden bevestigd.

4.12: Tijdens het voorverwarmingsproces van het product toont het LCD-scherm de bovenste griltemperatuur in een lopend lichtvorm; wanneer het voorverwarmen is voltooid, toont het LCD-scherm een constante RUN; na het tonen van RUN, kunnen de ingrediënten worden geplaatst en schakelt het display na voltooiing van het werk naar de cyclus.



het voorverwarmen is voltooid, toont het temperatuurscherm van de ovenpan RUN op het LCD-scherm; nadat RUN wordt weergegeven, kunnen de ingrediënten worden geplaatst, en na voltooiing van het werk schakelt het display over naar de cyclusschakeling; als er gedurende twee minuten geen handeling wordt uitgevoerd, schakelt het apparaat uit.

5. Selecteer . De "handmatige" toetsen aan de binnenkant:

5.11 De "handmatige" knop en de boven- en onderplaatknoppen blijven aan, de bevestigingsknop "OK" knippert gelijktijdig. Druk op de knop van de boven- of onderplaat, het LED-display van het temperatuurscherm toont "OFF" knipperend, instellingen kunnen worden gemaakt met de "+" en "-" knoppen aan de rechterkant (met een bereik van 10°C). Na instelling, bevestig de wijzigingen (raak de "OK"-knop aan), het temperatuurscherm toont het temperatuurnummer. Als er niet wordt bevestigd, wordt dit automatisch na 10 seconden gedaan. Na bevestiging veranderen de "Bevestigingsknop" en het "temperatuurnummer" van knipperend naar constant aan.

5.12 De temperatuur van de boven- en onderbakplaten kan afzonderlijk worden ingesteld bij sluiten en openen van 180°.

## MEER BEDIENINGEN:

1. Vleestemperatuur 200° C Temperatuuramplitude: 30±5° C na voorverwarming 02 min 30 sec. het scherm toont "RUN".
2. Hamburger/ vis/ sandwich werkt temperatuur 200° C Temperatuuramplitude: 30±5° C na voorverwarming 02 min 30 sec. het scherm toont "RUN".

### 3.1 Voorbeeld van vlees

No.	Model			Specificaties
1	Voorverwarmen			1. Na voorverwarmen van 2 min 30 sec verandert het LCD-scherm van "---" naar "RUN".
2	30% Gaar	medium rare		Vanaf het moment dat het scherm "RUN" toont, na 1 minuut werking.
	50% Gaar	medium		Vanaf het moment dat het scherm "RUN" toont, na 2 minuut werking.
	70% Gaar	medium well		Vanaf het moment dat het scherm "RUN" toont, na 3 minuut werking.
	90-100% Gaar	well done		Vanaf het moment dat het scherm "RUN" toont, na 5 minuut werking.

#### 4.2: Voorbeeld van hamburger / vis / sandwich:

No.	Model			Specificaties
1	Voorverwarmen			1. Na voorverwarmen van 2 min 30 sec verandert het LCD-scherm van “---” naar “RUN”.
2	Sandwich			Vanaf het moment dat het scherm “RUN” toont, na 3 minuten werking.
	Vis			Vanaf het moment dat het scherm “RUN” toont, na 5 minuten werking.
	Hamburger			Vanaf het moment dat het scherm “RUN” toont, na 6 minuten werking.

# GERMAN

# - NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH -

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### Definitionen der Signalwörter

**GEFAHR** - Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt. Die Verwendung dieses Signalwortes ist auf die extremsten Situationen beschränkt.

**WARNUNG** - Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.

**VORSICHT** - Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten/mittleren Verletzungen oder zu Sach-/Produktschäden führen kann. Warnt auch vor unsicheren Praktiken.


Beim Gebrauch dieses oder eines anderen elektrischen Geräts sind stets folgende grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten:



## ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH LESEN.

**WARNUNG--** Um das Risiko von Brand, Stromschlag oder schweren Verletzungen zu verringern:

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht ohne Aufsicht durch Kinder durchgeführt werden.

-  Vorsicht, heiße Oberfläche, die Oberflächen können sich während des Gebrauchs erhitzen.
- Verwenden Sie das Produkt stets auf einer flachen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann während des Gebrauchs sehr hoch sein. Berühren Sie diese heißen Teile nicht.
- Verwenden Sie das Produkt in einem gut belüfteten Bereich. Halten Sie mindestens 10-15 cm Abstand auf allen Seiten, um ausreichende Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf oder in die Nähe von Gas- oder Elektroherden oder auf/in beheizte Öfen oder andere Wärmequellen.
- Das Produkt darf während des Gebrauchs nicht mit Vorhängen, Wandverkleidungen, Kleidung, Geschirrtüchern oder anderen brennbaren Materialien in Berührung kommen.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Produkts. Bewegen Sie es nicht, solange es eingesteckt ist. Lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Produkt nicht ins Wasser und lassen Sie es nicht hineinfallen. Wenn es ins Wasser fällt, sofort den Stecker ziehen. **Nicht ins Wasser greifen.**
- Lassen Sie das Produkt während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Das Gerät ist nicht zur Bedienung mit einem externen Timer oder Fernbedienung vorgesehen.
- Geräte sind nicht zum teilweisen Eintauchen in Wasser zur Reinigung bestimmt.
- Üben Sie keinen Druck auf das Netzkabel an der Verbindung zum Gerät aus, da es beschädigt werden kann.
- Ziehen oder stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen, beschädigt oder Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt wurde.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Serviceagenten oder einer gleichwertig qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
  - Personalbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - Bauernhöfe;
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - Breakfast-Umgebungen.



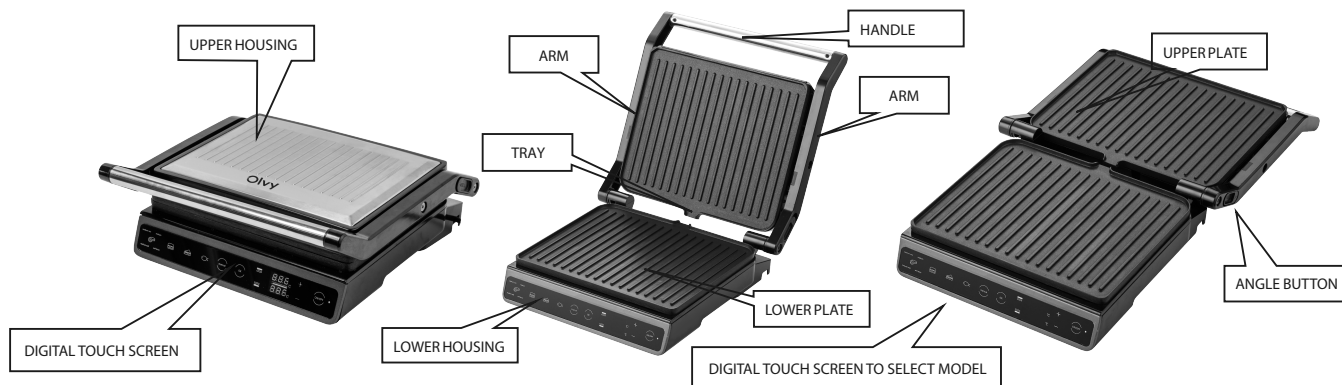
**VORSICHT--** Um das Risiko von Personenschäden oder Produkt-/Sachschäden zu verringern:

- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich, nicht-industriellen, nicht-kommerziellen, häuslichen Gebrauch als Panini-Maker und gesunder Grill vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder für andere Zwecke.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht hängen, wo es übersehen oder gezogen werden kann (z. B. über den Rand eines Tisches oder einer Theke).

## SPEZIELLE ANWEISUNGEN:

- Um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden, betreiben Sie dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Hochleistungsprodukten im selben Stromkreis.
- Dieses Produkt wird mit einem kurzen Netzkabel geliefert. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen, aber wenn es unbedingt erforderlich ist:
- Die auf dem Kabel angegebene elektrische Bewertung muss mindestens genauso hoch wie die des Produkts sein.
- Ordnen Sie das Verlängerungskabel so an, dass es nicht herunterhängt, wo es versehentlich übersehen oder gezogen werden kann.

## Teile



## Verwendung

**VORSICHT:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, um gefrorenes Essen zu kochen oder zu tauen. Alle Lebensmittel müssen vollständig aufgetaut sein, bevor sie mit diesem Produkt gekocht werden.

**HINWEIS:** Bei den ersten Anwendungen dieses Produkts kann es zu etwas Rauch kommen. Dies ist normal und wird mit weiterem Gebrauch abnehmen.

1. Reinigen Sie dieses Produkt vor der ersten Verwendung wie in der Rubrik "REINIGUNG" beschrieben.
2. Öffnen Sie das Gerät, indem Sie den Griff nach oben ziehen. Schieben Sie den Knopf am rechten Arm und drücken Sie den Griff zurück, bis der Deckel flach auf der Theke liegt. Das Gerät bleibt in der 180-Grad-Position. Heben Sie den Griff und den Deckel, um es in die 90-Grad-Position oder die geschlossene Position zurückzubringen.
3. Schließen Sie die Platten und stecken Sie es in eine Standard-Steckdose.  
**WARNUNG:** Die Kochplatten und Metalloberflächen des Geräts werden bei Verwendung extrem heiß. Um Verbrennungsgefahren zu vermeiden, tragen Sie hitzebeständige Handschuhe oder Handschuhe und berühren Sie nur den schwarzen Teil des Griffs.
4. Heizen Sie das Produkt vor, wie im Abschnitt "BEDIENUNGSANLEITUNG" beschrieben.
5. Verwenden Sie den Griff, um die obere Platte anzuheben. Legen Sie das Essen auf die untere Platte mit hitzebeständigem Holz- oder Plastikgeschirr.  
**HINWEIS:** Verwenden Sie keine Metallutensilien auf diesem Produkt, da diese die Platten zerkratzen und die Antihafbeschichtung beschädigen.
6. Verwenden Sie den Griff, um die obere Platte herunterzulassen und auf das Essen zu legen.  
**HINWEISE:**
  - Die Garzeit für verschiedene Lebensmittel hängt vom Typ und der Dicke der Lebensmittel ab.
  - Lebensmittel sollten gründlich gegart werden, bevor sie verzehrt werden.
7. Wenn das Essen nach Wunsch gegart ist, heben Sie den Griff, um die Platten zu öffnen, und entfernen Sie das Essen mit den Utensilien. Wenn zu diesem Zeitpunkt noch mehr gekocht werden soll, schließen Sie die Platten, um die Wärme zu speichern.
8. Wiederholen Sie die Schritte 7-9, bis das Kochen abgeschlossen ist, und tragen Sie bei Bedarf erneut Kochöl auf.
9. Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
10. Wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist, reinigen und trocknen Sie es.

## REINIGUNG

- Vor dem Reinigen ziehen Sie den Stecker heraus und warten Sie, bis das Gerät und die Platten abgekühlt sind.
- Wischen Sie die Außenseite nur mit einem leicht feuchten Tuch ab und stellen Sie sicher, dass keine Feuchtigkeit, Öl oder Fett in die Kühlöffnungen gelangt.
- Reinigen Sie das Innere oder Äußere nicht mit einer abrasiven Scheuermatte oder Stahlwolle, da dies die Oberfläche beschädigen kann.
- Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen in der EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unsachgemäße Entsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es bitte verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser kann das Produkt für eine umweltfreundliche Entsorgung zurücknehmen.

# FRENCH

- POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT -

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### Définitions des mots de signalisation

**DANGER** - Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves. L'utilisation de ce mot de signalisation est limitée aux situations les plus extrêmes.

**AVERTISSEMENT** - Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

**ATTENTION** - Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures/modérées ou des dommages au produit/aux biens. Sert également à avertir contre des pratiques dangereuses.


Lors de l'utilisation de cet appareil électrique ou de tout autre, respectez toujours ces précautions de sécurité de base :



**LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.**

**AVERTISSEMENT--** Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

-  Attention, surface chaude, les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation.
- Utilisez toujours le produit sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne touchez pas ces parties chaudes.
- Utilisez le produit dans un endroit bien ventilé. Laissez au moins 10 à 15 cm d'espace de chaque côté pour assurer une bonne circulation de l'air.
- Ne placez pas le produit sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique, ni à l'intérieur ou au-dessus d'un four chauffé ou de toute autre source de chaleur.
- Ne laissez pas le produit toucher des rideaux, revêtements muraux, vêtements, torchons ou autres matériaux inflammables pendant son utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes du produit. Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est branché. Laissez-le bien refroidir avant de le manipuler.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés pour ce produit ou non vendus par le fabricant.
- N'utilisez pas le produit près de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne plongez pas et ne laissez pas tomber le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Si le produit tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement de la prise. **Ne touchez pas et ne mettez pas la main dans l'eau.**
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en marche. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparé.
- Appareils non conçus pour être partiellement immergés dans l'eau pour le nettoyage.
- N'exercez aucune pression sur le cordon d'alimentation à l'endroit où il se connecte au produit, car le cordon pourrait s'effiloche ou se casser.
- Ne branchez ni ne débranchez le produit avec les mains mouillées.
- Gardez le produit et son cordon d'alimentation éloignés des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas ce produit s'il a un cordon d'alimentation ou une prise endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou exposé à de l'eau ou à d'autres liquides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou par une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que :
  - Les zones de cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
  - Les fermes;
  - Par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels;
  - les environnements de type chambre d'hôtes.



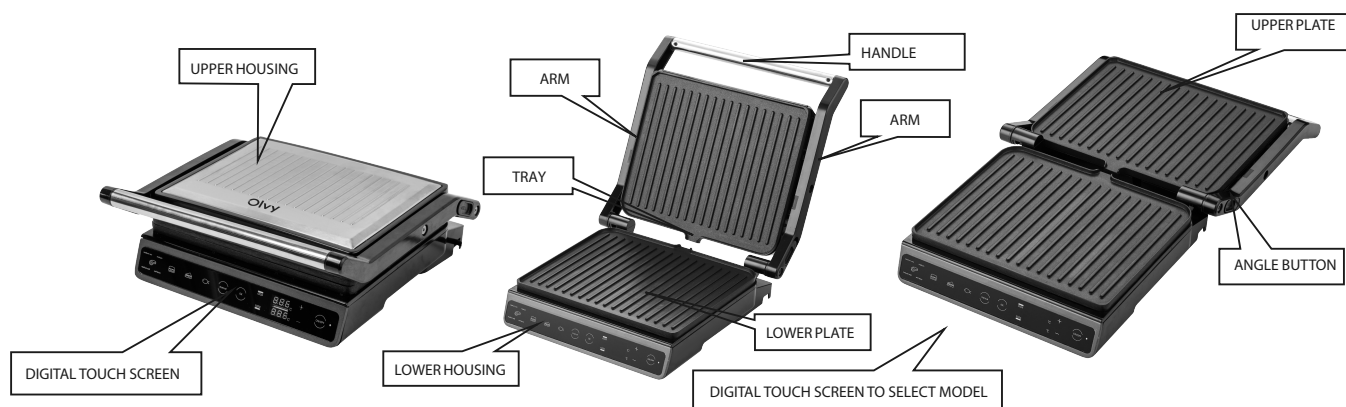
**ATTENTION**--Pour réduire le risque de blessures ou de dommages au produit/propriété :

- Ce produit est destiné à un usage intérieur, non industriel, non commercial, domestique uniquement, comme un appareil à panini et un gril sain. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou pour tout autre usage.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre là où il peut être trébuché ou tiré (par exemple, au bord d'une table ou d'un comptoir).

## INSTRUCTIONS SPÉCIALES :

- Pour éviter une surcharge du circuit, n'utilisez pas ce produit avec un autre appareil à haute consommation sur le même circuit électrique.
- Ce produit est fourni avec un cordon d'alimentation court. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée, mais si elle doit être utilisée :
- La capacité électrique indiquée sur le cordon doit être au moins égale à celle du produit.
- Disposez le cordon d'extension de manière à ce qu'il ne pende pas à un endroit où il pourrait être accidentellement trébuché ou tiré.

## Pièces



## Utilisation

**ATTENTION:** N'utilisez pas ce produit pour cuire ou décongeler des aliments surgelés. Tous les aliments doivent être complètement décongelés avant d'être cuits avec ce produit.

**NOTE:** Lors des premières utilisations de ce produit, il peut produire de la fumée. Cela est normal et diminuera avec l'utilisation.

1. Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, nettoyez-le comme indiqué dans la section « NETTOYAGE ».
2. Ouvrez l'appareil en tirant la poignée vers le haut. Faites glisser le bouton à droite du bras et poussez la poignée vers l'arrière jusqu'à ce que le couvercle repose à plat sur le comptoir. L'appareil restera dans la position à 180 degrés. Soulevez la poignée et le couvercle pour revenir à la position à 90 degrés ou à la position fermée.
3. Fermez les plaques et branchez-le dans une prise électrique standard.

**AVERTISSEMENT :** Les plaques de cuisson et les surfaces métalliques de l'appareil deviendront extrêmement chaudes pendant l'utilisation. Pour éviter un risque de brûlure, portez des gants ou des maniques résistants à la chaleur et ne touchez que la partie noire de la poignée.

4. Préchauffez le produit comme décrit dans la section "ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT".
5. Utilisez la poignée pour soulever la plaque supérieure. Placez les aliments sur la plaque inférieure à l'aide d'ustensiles en bois ou en plastique résistants à la chaleur.
 

**REMARQUE :** N'utilisez pas d'ustensiles en métal sur ce produit, car cela pourrait rayer et endommager le revêtement antiadhésif des plaques.
6. Utilisez la poignée pour abaisser la plaque supérieure et la poser sur les aliments.
 

**REMARQUES :**

  - Le temps de cuisson des différents aliments dépend du type et de l'épaisseur des aliments.
  - Les aliments doivent être cuits complètement avant d'être consommés.
7. Lorsque les aliments sont cuits selon vos préférences, soulevez la poignée pour ouvrir les plaques, puis retirez les aliments à l'aide des ustensiles. Si vous devez encore cuire d'autres aliments, fermez les plaques pour conserver la chaleur.
8. Répétez les étapes 7 à 9 jusqu'à ce que la cuisson soit terminée, en réappliquant de l'huile de cuisson si nécessaire.
9. Éteignez le produit en débranchant le cordon d'alimentation de la prise électrique.
10. Lorsque l'appareil a complètement refroidi, nettoyez-le et séchez-le.

## NETTOYAGE

- Avant de nettoyer, débranchez et attendez que l'appareil et les plaques refroidissent.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon légèrement humide en vous assurant qu'aucune humidité, huile ou graisse n'entre dans les fentes de refroidissement.
- Ne nettoyez pas l'intérieur ou l'extérieur avec un tampon à récurer abrasif ou de la laine d'acier, car cela pourrait endommager la finition.
- Ne plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine causés par une élimination des déchets non contrôlée, recyclez-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Ils peuvent récupérer ce produit pour un recyclage respectueux de l'environnement.

# ITALIAN

- SOLO PER USO DOMESTICO -

## IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

### Definizioni delle parole segnale

**PERICOLO** - Indica una situazione pericolosa imminente che, se non evitata, comporterà la morte o lesioni gravi. L'uso di questa parola segnale è limitato alle situazioni più estreme.

**AVVERTENZA** - Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe comportare la morte o lesioni gravi.

**ATTENZIONE** - Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi/moderate o danni a cose/prodotti. Avverte anche contro pratiche non sicure.


Quando si utilizza questo o qualsiasi altro apparecchio elettrico, seguire sempre queste precauzioni di sicurezza di base:



### LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

**AVVERTENZA--** Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o gravi lesioni personali:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.

-  Attenzione, superficie calda, le superfici possono diventare calde durante l'uso.
- Utilizzare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere molto alta durante l'uso dell'apparecchio. Non toccare queste parti calde.
- Utilizzare il prodotto in un'area ben ventilata. Lasciare almeno 10-15 cm di spazio su tutti i lati del prodotto per consentire un'adeguata circolazione dell'aria.
- Non posizionare il prodotto su o vicino a un fornello a gas o elettrico, o all'interno o sopra un forno riscaldato o un'altra fonte di calore.
- Non permettere che il prodotto tocchi tende, rivestimenti murali, abiti, strofinacci o altri materiali infiammabili durante l'uso.
- Non toccare le superfici calde del prodotto. Non spostare il prodotto mentre è collegato. Lasciare che si raffreddi completamente prima di maneggiarlo.
- Non utilizzare accessori non raccomandati per l'uso con questo prodotto o non venduti dal produttore.
- Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua o ad altri liquidi.
- Non mettere o far cadere il prodotto in acqua o altri liquidi. Se il prodotto cade in acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa elettrica. **Non toccare né raggiungere l'acqua.**
- Non lasciare il prodotto incustodito mentre è in funzione. L'apparecchio non è destinato a essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
- Apparecchi non destinati a essere parzialmente immersi in acqua per la pulizia.
- Non esercitare alcuna pressione sul cavo di alimentazione nel punto in cui si collega al prodotto, poiché potrebbe sfilacciarsi e rompersi.
- Non collegare o scollegare il prodotto con le mani bagnate.
- Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non utilizzare questo prodotto se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, è stato lasciato cadere, danneggiato o esposto ad acqua o altri liquidi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona altrettanto qualificata per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come:
  - Aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Fattorie;
  - Da clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali;
  - Ambienti tipo bed and breakfast.



**ATTENZIONE**-- Per ridurre il rischio di lesioni personali o danni al prodotto/proprietà:

- Questo prodotto è destinato solo all'uso interno, non industriale, non commerciale, domestico come un panini maker e grill salutare. Non utilizzare l'articolo all'esterno o per scopi diversi.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dove potrebbe essere inciampato o tirato (ad esempio, oltre il bordo di un tavolo o di un bancone).

## ISTRUZIONI SPECIALI:

- Per evitare il sovraccarico del circuito, non utilizzare questo prodotto insieme a un altro prodotto ad alta potenza sullo stesso circuito elettrico.
- Questo prodotto è fornito con un cavo di alimentazione corto. Non si consiglia l'uso di una prolunga, ma se è necessario usarla:
- La valutazione elettrica contrassegnata sul cavo deve essere almeno pari a quella del prodotto.
- Disporre il cavo di prolunga in modo che non penda dove potrebbe essere accidentalmente inciampato o tirato.

## Parti



## Uso

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questo prodotto per cucinare o scongelare cibi surgelati. Tutti gli alimenti devono essere completamente scongelati prima di essere cotti con questo prodotto.

**NOTA:** Durante le prime utilizzazioni di questo prodotto, potrebbe produrre del fumo. Questo è normale e diminuirà con l'uso.

1. Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, puliscilo come descritto nella sezione "PULIZIA".
2. Apri l'unità sollevando la maniglia verso l'alto. Scivola il pulsante angolare sul braccio destro, spingi indietro la maniglia finché il coperchio non riposa piatto sul bancone. L'unità rimarrà nella posizione a 180 gradi. Solleva la maniglia e il coperchio per riportarlo alla posizione a 90 gradi o alla posizione chiusa.
3. Chiudere le piastre e collegarlo a una presa elettrica standard

**ATTENZIONE:** Le piastre di cottura e le superfici metalliche dell'unità diventeranno estremamente calde durante l'uso. Per evitare il rischio di scottature, indossare guanti resistenti al calore e toccare solo la parte nera della maniglia.

4. Preriscaldare il prodotto come descritto nella sezione "PASSAGGI OPERATIVI".
5. Usa la maniglia per sollevare la piastra superiore. Posiziona il cibo sulla piastra inferiore utilizzando utensili resistenti al calore in legno o plastica.
 

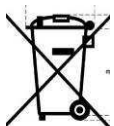
**NOTA:** Non usare utensili in metallo su questo prodotto, poiché graffieranno e danneggeranno il rivestimento antiaderente delle piastre.
6. Usa la maniglia per abbassare la piastra superiore e adagiarla sul cibo.
 

**NOTA:**

  - I tempi di cottura per i diversi alimenti dipendono dal tipo e dallo spessore degli alimenti.
  - Gli alimenti devono essere cotti completamente prima del consumo.
7. Quando il cibo è cotto come desiderato, solleva la maniglia per aprire le piastre, quindi rimuovi il cibo utilizzando gli utensili. Se dovrai cuocere altro, chiudi le piastre per mantenere il calore.
8. Ripeti i passaggi 7-9 fino a completare la cottura, aggiungendo olio di cottura se necessario.
9. Spegni il prodotto staccando il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
10. Quando l'unità è completamente raffreddata, puliscila e asciugala.

## PULIZIA

- Prima di pulire, scollega e attendi che l'apparecchio e le piastre si raffreddino.
- Pulisci l'esterno con un panno leggermente umido, assicurandoti che nessuna umidità, olio o grasso entri nelle fessure di raffreddamento.
- Non pulire l'interno o l'esterno con un pad abrasivo o lana d'acciaio, in quanto danneggerà la finitura.
- Non immergere in acqua o altre liquidi.



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici nell'UE. Per prevenire eventuali danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclatelo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Potranno ritirare questo prodotto per il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

# SPANISH

# - SOLO PARA USO DOMÉSTICO -

## MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### Definiciones de palabras de señalización

**PELIGRO** - Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, resultará en la muerte o lesiones graves. El uso de esta palabra de señal está limitado a las situaciones más extremas.

**ADVERTENCIA** - Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría resultar en la muerte o lesiones graves.

**PRECAUCIÓN** - Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves/moderadas o daños al producto/propiedad. También alerta sobre prácticas inseguras.


Al usar este o cualquier otro aparato eléctrico, siga siempre estas precauciones básicas de seguridad:



### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

**ADVERTENCIA--** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales graves:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

-  Precaución, superficie caliente, las superficies pueden calentarse durante el uso.
- Utilice siempre el producto sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta cuando el aparato está en uso. No toque estas partes calientes del aparato.
- Utilice el producto en un área bien ventilada. Deje al menos 10-15 cm de espacio en todos los lados para permitir una circulación de aire adecuada.
- No coloque el producto sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico, ni dentro o sobre un horno caliente u otra fuente de calor.
- No permita que el producto toque cortinas, revestimientos de paredes, ropa, paños de cocina u otros materiales inflamables durante su uso.
- No toque las superficies calientes del producto. No mueva el producto mientras esté enchufado. Espere a que se enfríe completamente antes de manipularlo.
- No utilice accesorios no recomendados para su uso con este producto o no vendidos por el fabricante.
- No use el producto cerca de agua u otros líquidos.
- No coloque ni deje caer el producto en agua u otros líquidos. Si el producto cae al agua, desenchúfelo inmediatamente. **No toque ni meta la mano en el agua.**
- No deje el producto sin supervisión mientras está en uso. El aparato no está destinado a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Los aparatos no están destinados a ser sumergidos parcialmente en agua para su limpieza.
- No ejerza presión sobre el cable de alimentación donde se conecta al producto, ya que podría deshilacharse y romperse.
- No enchufe ni desenchufe el producto con las manos mojadas.
- Mantenga el producto y su cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No utilice este producto si tiene el cable de alimentación o el enchufe dañados, no funciona correctamente, se ha caído, dañado o expuesto al agua u otros líquidos.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona igualmente cualificada para evitar peligros.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:
  - Áreas de cocina para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - Granjas;
  - Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
  - Entornos de tipo breakfast.



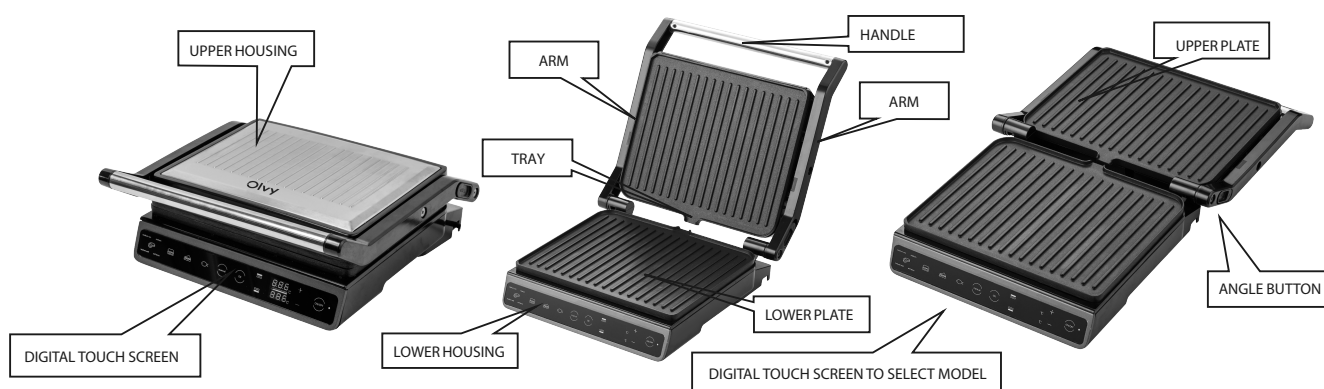
**ADVERTENCIA--** Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños al producto/propiedad:

- Este producto está destinado para uso interior, no industrial, no comercial, solo doméstico como una máquina para paninis y una parrilla saludable. No lo utilice al aire libre ni para otros fines.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue donde pueda tropezarse o ser tirado (por ejemplo, sobre el borde de una mesa o un mostrador).

## INSTRUCCIONES ESPECIALES:

- Para evitar una sobrecarga en el circuito, no utilice este producto junto con otro aparato de alta potencia en el mismo circuito eléctrico.
- Este producto viene con un cable de alimentación corto. No se recomienda el uso de un cable de extensión, pero si debe usarse:
- La calificación eléctrica marcada en el cable debe ser al menos igual a la del producto.
- Organice el cable de extensión de manera que no cuelgue en un lugar donde pueda tropezarse accidentalmente o ser tirado.

## Partes



## Para Usar

**ADVERTENCIA:** No utilice este producto para cocinar o descongelar alimentos congelados. Todos los alimentos deben estar completamente descongelados antes de cocinarlos con este producto.

**NOTA:** Durante los primeros usos de este producto, puede producir algo de humo. Esto es normal y disminuirá con el uso continuo.

1. Antes de usar este producto por primera vez, límpielo como se describe en la sección "LIMPIEZA".
2. Abra el aparato levantando el mango hacia arriba. Deslice el botón en el brazo derecho, empuje el mango hacia atrás hasta que la tapa repose plana sobre el mostrador, el aparato permanecerá en la posición de 180 grados. Levante el mango y la tapa para devolverlo a la posición de 90 grados o posición cerrada.
3. Cierre las placas y conéctelo.

**ADVERTENCIA:** Las placas de cocción y las superficies metálicas del aparato se calentarán extremadamente cuando se usen. Para evitar un riesgo de quemaduras, use guantes o manoplas resistentes al calor y toque solo la parte negra del mango.

4. Precaliente como en "MODO DE USO".

5. Use el mango para levantar la placa superior. Coloque la comida en la

placa inferior con utensilios de madera o plástico resistentes al calor.

**NOTA:** No use utensilios de metal en este producto, ya que rayarán y dañarán el recubrimiento antiadherente de las placas.

6. Use el mango para bajar la placa superior y colocarla sobre la comida.

**NOTAS:**

- El tiempo de cocción de los diferentes alimentos depende del tipo y grosor de los alimentos.
  - Los alimentos deben cocinarse completamente antes de consumirlos.
7. Cuando los alimentos estén cocidos a su gusto, levante el mango para abrir las placas, luego retire la comida con los utensilios. Si se va a seguir cocinando, cierre las placas para conservar el calor.
  8. Repita los pasos 7-9 hasta que termine de cocinar, agregando aceite de cocina si es necesario.
  9. Apague el producto desenchufando el cable de alimentación de la toma de corriente.
  10. Cuando el aparato se haya enfriado completamente, límpielo y séquelo.

## LIMPIEZA

- Antes de limpiar, desenchufe y espere a que el aparato y las placas se enfríen.
- Limpie el exterior con un paño ligeramente húmedo, asegurándose de que no entre humedad, aceite o grasa en las ranuras de enfriamiento.
- No limpie el interior o el exterior con una almohadilla abrasiva o lana de acero, ya que dañará el acabado.
- No sumerja en agua ni en otros líquidos.



Este marcado indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por una eliminación de residuos incontrolada, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para su reciclaje ambientalmente seguro.